

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno a la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

MELILLA.-Lunes 18 de Agosto de 1913

AÑO XII Oficio y Talleres: Canalejas, 10 MELILLA.—Lunes 18 de Agosto de 1913 Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.655

El problema de las subsistencias en Melilla

Asumiéndose por un momento una representación popular, que en modo alguno nos compete, trazamos estas líneas, por si hallan eco en los centros á cuyo cargo se halla encomendada la cosa pública de esta ciudad.

No vamos tratar del conjunto de medios para la vida, tarea harto difícil y complicadísima, que reclama gran sentido social, mucho orden y tiempo, para su completa regulación; atañe este árduo estudio necesario á las mentalidades sociales, que prestarían un eminente servicio á las clases populares, sobre todo, si con ánimo varonil se decidieran á desentrañarlo en sus fundamentos, concretando en esquemas realizables las normas que las circunstancias de tiempo y lugar aconsejan deben seguirse.

Señalamos por defecto que profesionales han dado la voz de alarma en demando de ordenanzas, para contener la ambición desmedida de propietarios sin conciencia que hacen imposible el seguir en la condición de inquilinos; saben los, además, que se han preocupado del comercio fraudulento, de la higiene, de las clases obreras, de las escuelas y espectáculos públicos, y que han sostenido reciente campaña por la exportación de pescado, antes que la demanda de la plaza fuese atendida.

Cuestiones todas de vital interés que no pueden dejarse de la mano, máxime estando en período de formación, dificultado con honda crisis y enorme carencia de orientaciones uniformes. Bajo cualquier aspecto que se considere los apuntados extremos, requieren labor asidua; pero los que afectan directamente á las medidas urgentes del consumidor, la necesitan inmediata, sin contemplaciones, posponiendo todo interés avaricioso personal al público, con más razón, si el abuso intolerable entorpece la irregularidad y carencia de artículos de primera necesidad.

El hecho. En nuestra plaza de abastos viene sucediendo un abuso, que nos abstemos de calificar. Es la informalidad y agiotaje intolerable de los abastecedores de determinados artículos.

En menos de un mes, produjose esta carencia de proporciones más que alarmantes, y que de continuar la progresión, no quedará otro recurso sino el de emigrar. Vamos al detalle. Costaba el kilo de cordero 1.80; á los dos días, sin previo aviso, exigen dos pesetas, y hoy no lo despachan menos de 2.40.

La docena de huevos valía 0.80, luego 0.85, al siguiente, 0.90, y hoy una peseta. El pescado, una oscilación irritante; hoy cuesta 0.60, lo que ayer 0.40, ayer 0.20, lo que al otro día 0.40; y en proporción los cien artículos más de consumo.

¿Qué mercado es este? ¿Qué criterio lo preside? Conforme que no pueda expenderse determinada mercancía menos de un tipo previamente convenido y publicado; pero de eso á esos vaivenes, hay un abismo. Mirada esta vitalísima cuestión bajo el aspecto jurídico, figurásemos que á no ser en productos del pescado, que á veces no está en la mano del hombre el arrebatarlo á los elementos, ó todos aquellos que por fuerza mayor no pueden adquirirse con regularidad, haya que resignarse á la oscilación por escasez de oferta y exceso de demanda; mas esta doctrina es inadmisibles cuando se refiere al aprovisionamiento de productos que no están sujetos á estas contingencias, como en la adquisición de corderos para el macedo público, puesto que los acaparadores deben tener contratos serios y formales, para que los consumidores no tengan que pagar su imprevisión.

En el aspecto económico es una bancarrota familiar, y por lo tanto, de la sociedad, que sufre estos perjuicios. Principios elementales de economía son los presupuestos mensuales de todo hogar regularmente organizado con sus apartados capítulos de ingresos y gastos indispensables de imprevistos y algo para previsión.

¿Qué alambicado economista puede hacer este cálculo doméstico, si le faltan datos exactos para llegar al total de gastos; siendo seguro por este desastroso procedimiento, que todas las partidas tengan que sumarse á la de gastos y

no superfluos, sino de conservación de la vida, y que aun resulta déficit, teniendo que apelar al socorrido recurso del crédito, si lo tiene, cuando aun faltan prolongados días de estrecheces, para llegar al messiguiente? Aceptando como bueno el disfrutar de limitado sueldo.

Socialmente considerado, como del conjunto de individuos inteligentes y libres que tienden á un mismo fin resulta la sociedad, y como ésta se integra de individuos y familias; y como vista la casa propia, conocida está la agena, resulta un desajustamiento social de alta trascendencia que á veces represente en corrupción de costumbres, ocasionada por la miseria, que, si aceptada como virtud, es heroica en vía ordinaria es pésima consejera.

De esta se ven libres las altas clases sociales, répereute en la clase media y causa horripilantes estragos en las menesterosas.

No culpamos á nadie, pero reclamamos la cooperación de todos, ya que en bien general redunde la empresa, que de ser acometida y resuelta por los elevados organismos que ostentan la representación popular.

Melilla 13 Agosto 1913.

David Araujo Selas.
Gerente de la Acción Social.

El protectorado francés E Cuerpo de Administración colonial civil

«Le Journal des Débats» se ocupa de la creación por el general Lyautey del Cuerpo de Administración colonial civil; pues aun cuando su nombre es Cuerpo de control civil, sus funciones no son solamente interventoras, sino también administrativas. El nombre de «control» se debe á la necesidad de conservar la fección de que los indígenas sean quienes administren, y los franceses se limiten á intervenir y comprobar.

El decreto del general Lyautey está inspirado en el deseo de establecer en Marruecos un régimen de administración directa; pero teniendo en cuenta la escasa preparación del personal indígena para toda función propia de países civilizados, el Cuerpo de Intervención civil educará y dirigirá á todos los administradores del país.

Considera «Le Journal des Débats» este Cuerpo como piedra angular de la obra del protectorado francés en Marruecos, y aprueba su constitución urgente, para liberar á las poblaciones moras de la depredación de kaides que han borrado, con sus escandalosos actos, toda norma de justicia.

El decreto del general Lyautey se inspira en los modelos de la colonización inglesa y la laudesa. Recoge muchas de las observaciones que se expusieron en «L'Afrique Française», en Julio del año pasado.

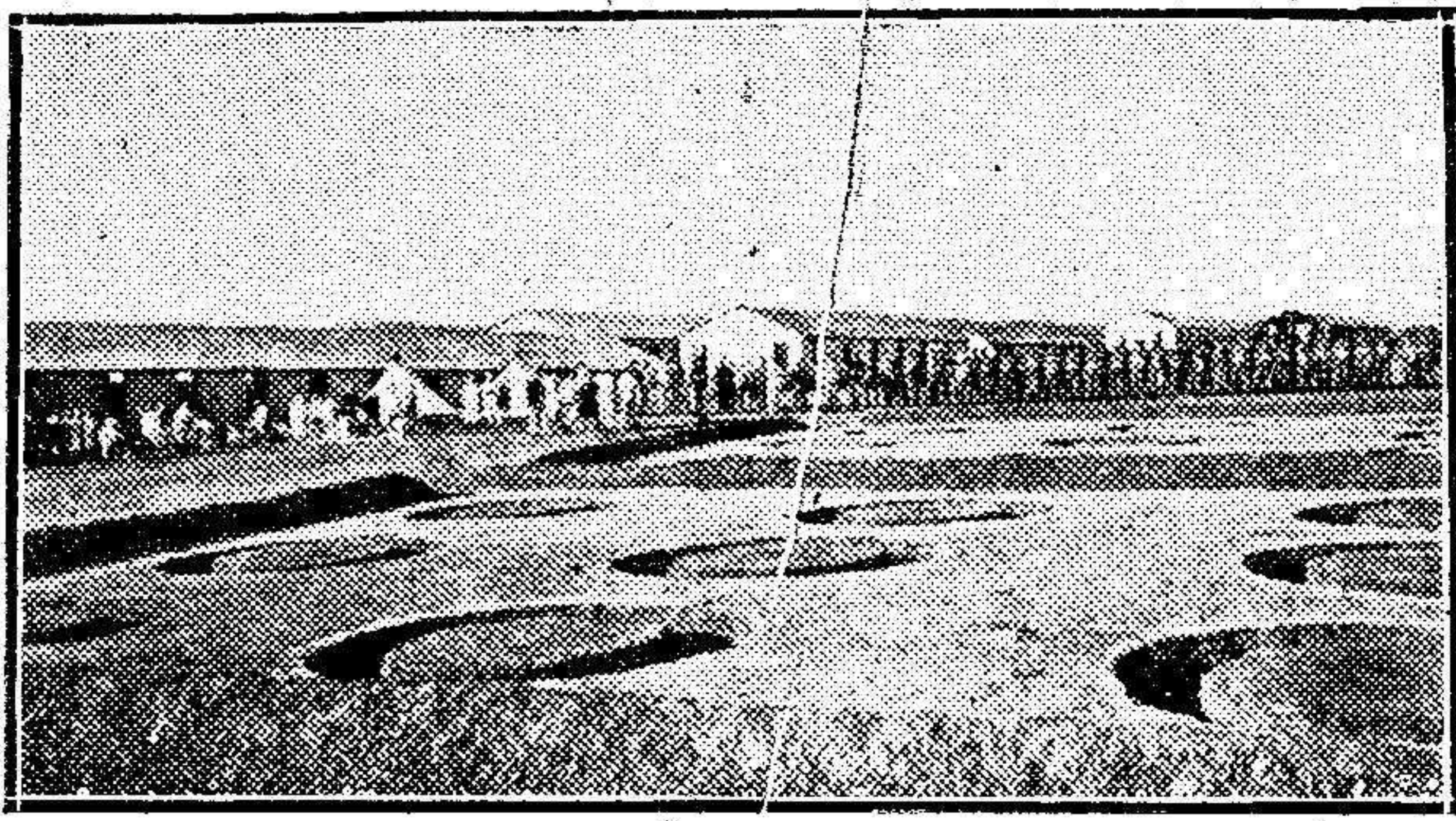
El reclutamiento del personal que ha de constituir este Cuerpo de Administración es intervención civil en Marruecos, ha sido lo que más ha preocupado al general Lyautey.

Se hará dicho reclutamiento entre oficiales del Ejército, miembros del servicio diplomático y consular, individuos de otras Administraciones coloniales y poseedores de títulos académicos.

Esta variedad de reclutamiento beneficiará á la existencia de diversas aptitudes en el «control». Pero como se necesita la fusión de estos elementos heterogéneos, que se disciplinen y den pruebas de su aptitud, se hace una innovación muy excelente, tomada del «Civil Service», de la India, que es exigir un año de práctica, á título de prueba, y sólo el que en este período demuestre sus dotes colonizadoras, recibirá el diploma de «controlleur». El sueldo máximo de éstos será de 18.000 francos; cantidad que «Le Journal des Débats» estima insuficiente para poder aspirar á que sean elementos de primer orden quienes compongan el Cuerpo creado. Lo que hace falta, de todos modos—según dicho periódico—, es que el decreto del general Lyautey sea cumplido de buena fe, sin abrir portillos á la influencia.

Sporting Club Melilla

Conforme se anunció, ayer celebró Junta general esta Sociedad para elegir nueva Junta Directiva, nombrándose por unanimidad la siguiente: Presidente, D. José María Zubizarreta; Vicepresidente, D. José Salama; Secretario, D. Fernando Argos; Vicesecretario, D. Alfonso García Malea; Tesorero, D. José Soriano Anzures; Contador, D. Ramiro Santamaría; Vocales, D. Carlos de Izaguirre, D. Juan Perea y D. Tomás Vaello de Lanuza. Dado el buen criterio y entusiasmo que demostró dicha Junta Directiva, esperamos grandes progresos en pró del desarrollo físico de esta Juventud y de este deporte hasta la fecha casi desconocido en Melilla.



Detalle del campamento de Alcazar

JUNTA de FESTEJOS

Preside por delegación del general Villalba el comandante de Marina señor Bustamante.

Asisten los señores Capalleja, Lorenzana, Cromades, Cabrera, Denis, Gracia Alix, Navarro, Tur, Ródenas, Trujillo, Rico, Vallescá, Losada, Carcaño, Gándara, Cano, Salama, Conesa, Malpartida, Santamaría, Miró, Garrido, Becerra y Lobera.

Quedan ultimados los números, fuegos artificiales, concurso de carruajes y secciones públicas de cinematógrafo.

Se habla de las dificultades, por apremios de tiempo, de realizar por incaudencia las iluminaciones y por unanimidad se acuerda que sean por sistema mixto de arcos voláticos y acetiлено.

Se acuerda conceder para las verbenas de los barrios las siguientes cantidades: barrio Real, 600 pesetas; Hipódromo, 400; Tesorillo, 200; Polígono, 650 y Carmen, 400.

En estas fiestas de barrio habrá fuegos de artificios, iluminaciones, cueñas, concursos varios y otras atracciones. Se ratifica el contrato acordado en principio por los señores comisionados para el número de aviación.

Los aviadores serán Mauvais ó Garnier. Comparece el señor Alvarez (Blondin) y expone ante la Junta un proyecto de fiesta doble de maroma y novillada, acordándose contestarle si hubiese fondos.

Se aprueba la retreta, que será tan vistosa como en años anteriores, figurando en ella algunas carrozas.

Se señaló el precio del metro lineal para casetes de feria á razón de cuatro pesetas. Además satisfarán los industriales un arbitrio suplementario con arreglo á tarifa que fijará la subcomisión correspondiente de acuerdo con la Presidencia.

Habrà misa de campaña á la que asistirá el batallón infantil, y un festival en el teatro Reina Victoria en el que le harán la entrega de la bandera las niñas del colegio inglés.

La sociedad «Sporting-Club» organizará partidas de polo y de fot-boal.

La sociedad «Salvamento de Naufragos» la kermes en el muelle Villanueva, y la de Beneficencia la tómbola, y la Cruz Roja una fiesta religiosa.

He aquí el programa acordado:
Domingo 7
A las siete, gran diána.
A las 18, inauguración de la Tómbola y Real de la feria.
A las 21, velada en el Parque Hernández y Plaza de España. Música.
Lunes 8
A las diez, solemne función religiosa en la Iglesia parroquial.
A las 17, batalla de serpentinias y coñettis y concurso de carrozas y coches.
A las 21, velada.
A las 22, primera vista de fuegos artificiales.
Martes 9
A las diez, misa de campaña en el Parque Hernández, por el Batallón Infantil y desfile del mismo.
A las 16, primera sesión de aviación.
A las 21, velada.
A las 22, cinematógrafo público en la Plaza de España.

Miércoles 10
A las 17, regatas, cueñas y paso de monsieur Blondin sobre una maroma, tendida sobre el mar, á diez metros de altura.
Por la tarde, fiestas en el barrio Real.
A las 21.30, función en el teatro Reina Victoria por las niñas del colegio inglés.
Jueves 11
A las 17 y 30, gran concierto en la plaza de España por todas las bandas de la guarnición.
A las 21, velada é iluminación.
Fiestas en el Tesorillo.
Viernes 12
A las 16, aviación, segunda sesión.
A las 21, velada.
A las 22, segunda sesión de fuegos artificiales. Velada.
Fiestas en el barrio del Carmen.
Sábado 13
A las 16, partida de Foot-Ball.
A las 19, concurso de escaparates.

A las 22, cine matógrafo público.
A las 21, velada, música é iluminación en el Parque Hernández.
Fiestas en el barrio del Polígono.
Domingo 14
Por la mañana á las 10, reparto de limosnas á los pobres.
A las 16, batalla de serpentinias, flores y coñetti.
A las 21, gran retreta militar y traca final.
El señor Bustamante que llevó muy bien los debates, dió gracias á los concurrentes, todos los cuales se interesaron por la salud del Presidente efectivo señor Villalba.

En el vapor correo marcharon á la península los primeros tenientes del batallón de Chicalana D. Victor Dávila y don Francisco Palacios Bastús.

El remolcador «Europa» marchó ayer á la Restinga conduciendo á remolque una lancha con leña.
Ayer, como domingo, se celebró con extraordinaria concurrencia de indígenas el zoco del Had de monte Arrui.

También asistieron todos los jefes de Beni-Bu-Yahi, dando una prueba más de la verdadera amistad que á ellos nos une. Fuerzas de infantería destacadas en Seluán hicieron una excursión á Monte Arrui, permaneciendo allí hasta que se dió por terminado el mercado.

El general Aizpuru hizo acto de presencia en el expresado lugar, recibiendo muchas pruebas de amistad de los Benibuyahies que allí se hallaban. Las transacciones fueron muy importantes.

Algunos comerciantes europeos llegados de Melilla adquirieron á buenos precios varias partidas de ganado y cereales.

A juzgar por el entusiasmo que despierta este zoco, no es aventurado asegurar que llegará á ser uno de los más importantes de la zona española en estos territorios.

Procedente de Orán fundeó en el puerto, en las primeras horas de la mañana de ayer, el vapor «Ciudad de Sóller».

A bordo de este barco llegaron los siguientes indígenas:
De Beni Sicar 42, de Beni-Sai 4, de Tensaman 58, de Beni-Bu-Iffur 26, de Mazza 25, de Beni-bu-Gafar 16 y de Beni-Ulik 16. Total 216.

La mayoría de éstos hicieron pocas compras en el mercado del Mantelete, emprendiendo después el regreso á sus aduares.

Ha marchado á Orán, desde donde se trasladará á París, el distinguido joven don Rafael Charvit.

Ayer tarde tuvo lugar la conducción al cementerio del cadáver de la virtuosa señora doña Dolores Noé Espinosa, viuda de Sánchez de la Campa.

Al fúnebre acto concurren numerosas personas de todas las clases sociales, testimoniando de este modo el sentimiento que la desgracia ha producido en todas partes.

Sobre el féretro se veían diversas coronas enviadas por los amigos de la familia doliente.

Reiteramos nuestro pésame á los señores hijos de la finada primeros tenientes don José y don Angel.

En el «Ciudad de Sóller» llegaron ayer treinta y tres caballos, adquiridos por la Comisión militar que se halla en Argelia, con destino á los cuerpos de esta guarnición.

Un éxito completo ha sido el segundo número de esta interesante y culta Revista.

El texto, cuyo sumario dimos ayer, es un verdado ameno y la parte artística una preciosidad.
No tiene duda que el público responderá al esfuerzo que supone ofrecerle por módico precio, un semanario que habla muy alto en pró de la cultura melillense.

Asociación de la Prensa de Melilla

La Junta General que debía celebrarse esta tarde, ha sido suspendida á ruegos de varios señores socios, que por distintas causas se verían obligados á dejar de asistir.
Opportunamente se avisará por medio de la prensa la fecha, sitio y hora en que tendrá lugar dicha Junta.
Melilla 18 de Agosto de 1913.—El secretario interino, Emilio Jerez Santamaría.

Plaza y Campo UN ESPAÑOL ILUSTRE

En las primeras horas de la mañana de ayer, para desempeñar una importante comisión del servicio, marchó al campo el Teniente Coronel de Estado Mayor Jefe de la Sección de Campaña D. Francisco Gomez Souza, acompañado por el Capitán del mismo cuerpo don Abilio Barbero.

Al llegar á Segangan, el Coronel Burguete montó en el automóvil que los conducía, descendiendo del carruaje poco antes de llegar á Ishafen.

En Tagzut cumplieron al General Moltó.

Desde Ulad-Ganem y Tagent, por el camino del zoco del Telatza de Beni-Bu-Gafar, llegaron á Tafisor, donde el coronel Monteverde, que acompaña allí con el batallón de Tarifa, los invitó á comer.

El Teniente Coronel Sr. Gomez Souza y el Capitán Sr. Barbero, regresaron á la plaza en las últimas horas de la tarde muy satisfechos de su expedición.

El remolcador «Europa» marchó ayer á la Restinga conduciendo á remolque una lancha con leña.

Ayer, como domingo, se celebró con extraordinaria concurrencia de indígenas el zoco del Had de monte Arrui.

También asistieron todos los jefes de Beni-Bu-Yahi, dando una prueba más de la verdadera amistad que á ellos nos une. Fuerzas de infantería destacadas en Seluán hicieron una excursión á Monte Arrui, permaneciendo allí hasta que se dió por terminado el mercado.

El general Aizpuru hizo acto de presencia en el expresado lugar, recibiendo muchas pruebas de amistad de los Benibuyahies que allí se hallaban. Las transacciones fueron muy importantes.

Algunos comerciantes europeos llegados de Melilla adquirieron á buenos precios varias partidas de ganado y cereales.

A juzgar por el entusiasmo que despierta este zoco, no es aventurado asegurar que llegará á ser uno de los más importantes de la zona española en estos territorios.

Procedente de Orán fundeó en el puerto, en las primeras horas de la mañana de ayer, el vapor «Ciudad de Sóller».

A bordo de este barco llegaron los siguientes indígenas:
De Beni Sicar 42, de Beni-Sai 4, de Tensaman 58, de Beni-Bu-Iffur 26, de Mazza 25, de Beni-bu-Gafar 16 y de Beni-Ulik 16. Total 216.

La mayoría de éstos hicieron pocas compras en el mercado del Mantelete, emprendiendo después el regreso á sus aduares.

Ha marchado á Orán, desde donde se trasladará á París, el distinguido joven don Rafael Charvit.

Ayer tarde tuvo lugar la conducción al cementerio del cadáver de la virtuosa señora doña Dolores Noé Espinosa, viuda de Sánchez de la Campa.

Al fúnebre acto concurren numerosas personas de todas las clases sociales, testimoniando de este modo el sentimiento que la desgracia ha producido en todas partes.

Sobre el féretro se veían diversas coronas enviadas por los amigos de la familia doliente.

Reiteramos nuestro pésame á los señores hijos de la finada primeros tenientes don José y don Angel.

En el «Ciudad de Sóller» llegaron ayer treinta y tres caballos, adquiridos por la Comisión militar que se halla en Argelia, con destino á los cuerpos de esta guarnición.

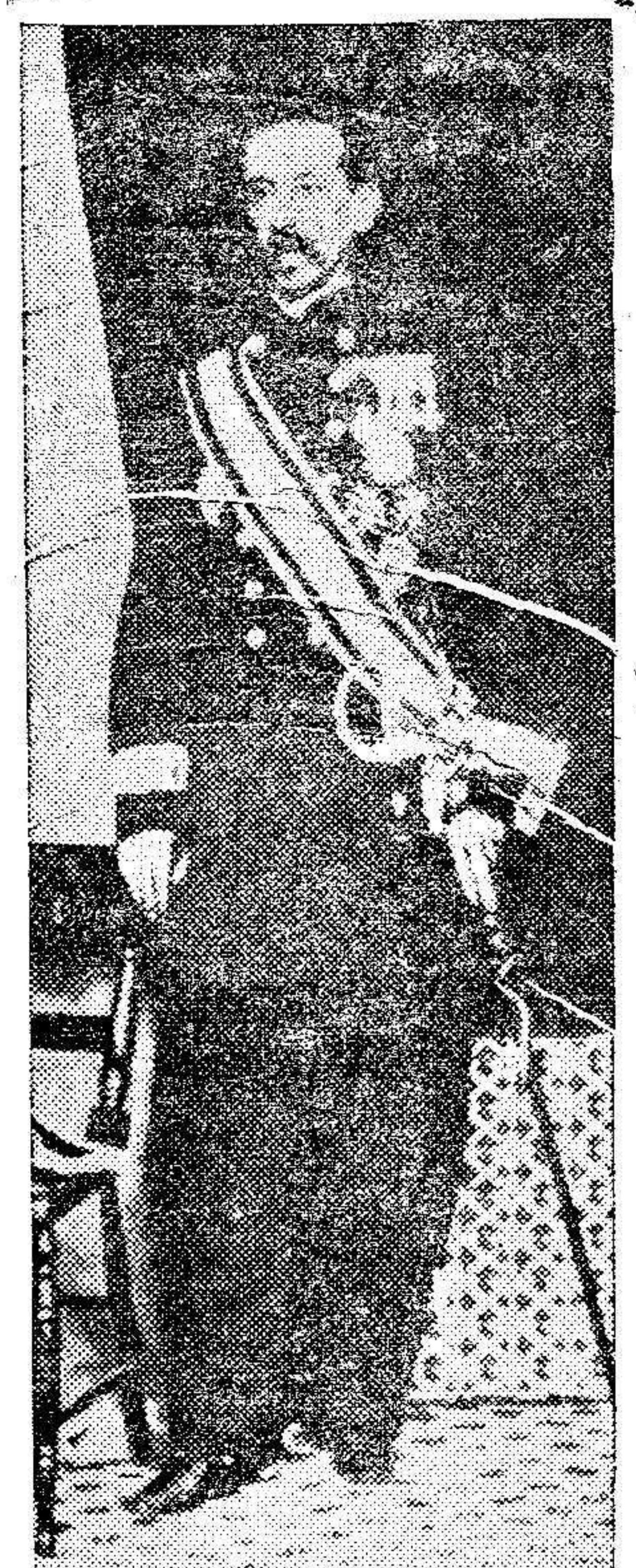
Un éxito completo ha sido el segundo número de esta interesante y culta Revista.

El texto, cuyo sumario dimos ayer, es un verdado ameno y la parte artística una preciosidad.
No tiene duda que el público responderá al esfuerzo que supone ofrecerle por módico precio, un semanario que habla muy alto en pró de la cultura melillense.

DE SOCIEDAD

Ayer tarde tuvo, en feliz alumbramiento, un hermoso niño la joven y bella esposa de nuestro amigo don José Zamorano.
Madre é hijo siguen bien.
Nuestra felicitación á los señores de Zamorano y de Sanabria.

Ha experimentado notable mejoría la distinguida señora doña Carmen Fernández del Villar, esposa de nuestro estimado amigo don Luis Martos.



El Coronel D. Carlos Palanca
Un brillante cronista, el señor Gomez Carrillo, dijo en «El Liberal» que el General Lyautey había tenido por maestro al coronel español P.
Oportuna la revelación, puesto que se hacía en momento en que tanto se hablaba de métodos colonizadores en Marruecos, fué recogida por toda la prensa, pronto se supo que ese Coronel P. de que hablaba Lyautey era el verdadero conquistador para Francia del Tonkin, cuya memoria ha tenido el debido homenaje.

La obra del Coronel Palanca, padre del actual Gobernador Militar de Tarragona, titulada «Expedición á Conchinchina», es un curso admirable de colonización y diplomacia, y sus enseñanzas podrán ser preciosas en estos instantes.
Hé aquí ahora algunos datos biográficos del brillante jefe español.
Don Carlos Palanca y Gutierrez, nació en Valencia en 24 de Marzo de 1819; á los 16 años fué enviado á Francia por sus padres á fin de completar su educación, regresando á España cuando aún no había cumplido 20, con el completo dominio de la lengua francesa y poca afición á la carrera del comercio, á lo que su familia le quería dedicar.

En 18 de Abril de 1839, obtuvo por gracia el empleo de subteniente en el provincial de Lorca, sirviendo luego en diferentes cuerpos, siendo también destinado á Filipinas, de donde regresó por razón de enfermedad.
En 1848, fué recompensado por sus extraordinarios méritos con la cruz de San Fernando de 1.ª clase, y el 52 fué de nuevo á Filipinas.

Las dotes que había desplegado como Comandante General de La Laguna, Yobaba y Botangos, sirvieron, sin duda, para que tomase parte en la expedición á Conchinchina, y al frente de cuatro compañías del Regimiento de España, embarcó en un transporte de la marina imperial francesa, desembarcando en la bahía de Turin en 14 de Septiembre de 1857, tomando parte en reñidos combates con los anamitas y luchando luego en la baja Conchinchina hasta la ocupación de Saigan.

De la hoja de servicios del Coronel Palanca, copiamos los siguientes párrafos referentes á la labor diplomática que realizó:
«Por R. O. de 4 de Diciembre 1861 se sirvió S. M. declarar que estaba satisfecho de la conducta militar de este jefe y que se tendrían presentes sus servicios y merecimientos en la primera oportunidad que presentara nuevamente la campaña de Conchinchina, y por otra de 23 de Enero de 1862 se dignó S. M. manifestarle que tendría presentes sus merecimientos en ocasión oportuna. Habiendo ajustado, como plenipotenciario, un tratado de paz con el emperador de Annam, S. M. por R. O. de 15 de Septiembre de 1862, de acuerdo con el Consejo de ministros, se dignó aprobar dicho tratado, manifestando quedar muy satisfecho del celo y patriotismo desplegado por dicho jefe en el desempeño de sus funciones.»

Mecanógrafo: Se necesitan en esta Redacción

¡Gran descubrimiento!

WIDERREGEN.—Líquido para impermeabilizar la ropa, adoptado por el Ejército alemán. ES SALUDABLE porque permite la transpiración del cuerpo, dejando intactos los poros del género. ES COMODO, porque cualquiera se puede impermeabilizar sus ropas fácilmente. INCREÍBLE.—Conserva intactos el color, dibujo y flexibilidad de los géneros. ¡SENSACIONAL! En ellos pasa el aire y el humo... No pasa el agua.

Representante en Melilla, Ricardo Fius.—Ctiacel 6, pral. Sasrestea

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Noticias militares

Permuta de cruces

Se ha concedido la permuta de cuatro cruces de plata rojas, por una de primera clase de la misma orden, al segundo teniente de la E. de R. don Antonio Muñoz Dufoas.

Real licencia

Le ha sido concedida Real licencia para que pueda contraer matrimonio con doña María de la Concepción Soto, al capitán del regimiento de San Fernando D. Benito Machona.

Fallecimiento

Ha fallecido en Toledo el Intendente de Ejército, de la Sección de Reserva, señor Zubia.

Disposiciones

Se ha dispuesto que la clase de idiomistas de la Academia de Ingenieros, pueda desempeñarla un capitán ó teniente del Cuerpo. —Se dispone que sea archivado el expediente de inutilidad del soldado Francisco Quintero Infante.

La Prensa

El imparcial.

Este importante periódico aboga por que el Estado venda los títulos pequeños de la Deuda pública a fin de fomentar el ahorro nacional.

Agrega que la venta de dichos títulos debe hacerse en condiciones que las clases media y pobre puedan adquirirlos sin ser explotados por los especuladores.

El remedio—añade—está en que el Estado canjee a toda hora, sin limitación alguna, los títulos grandes por pequeños, como se hace en Francia é Italia.

El Rosario de la Aurora

Termina á tiros. Su comitiva se disuelve. Susos y carezas. Procesionistas heridos.

Comunican de Valencia, que en las primeras horas de la mañana salió de la Iglesia del Corpus Christi, la procesión del Rosario de la Aurora.

En aquella figuraban muchas señoras y caballeros, pertenecientes á distintas cofradías.

La huelga sin resolver

Manifestaciones de Alba. El famoso decreto

El ministro de la Gobernación Sr. Alba, ha comunicado al Gobernador de Barcelona, que le ha sorprendido bastante el acuerdo adoptado por los huelguistas.

El Gobierno —añade— mantiene el ofrecimiento de someter á S. M. el Rey, mañana mismo, el decreto regulando la jornada en sesenta horas semanales, des envolviendo de este modo la fórmula aceptada anteriormente por patronos y obreros.

El Gobierno —dice— no puede intervenir más allá del límite que fija la actuación permitida al poder público sin el consentimiento del dueño que habia de inferir á los intereses nacionales.

Si los obreros insisten en su actitud, el Gobierno habrá dado por terminada su intervención para cuando no sea el cumplimiento que deberá al ejercicio del derecho, siendo todos los obreros responsables de su fracaso debido en parte á exageraciones.

El Gobernador y los obreros. Los huelguistas celebran la actitud de los obreros

El Gobernador ha enviado un telegrama al ministro de la Gobernación en el que le dice que ha recibido á los obreros dándole una amplia explicación sobre los conceptos que figuraban en el telegrama del ministro, reconociendo aquellos que el Gobierno ha procedido con la amplitud de criterio que le corresponde á su significación y con la serenidad propia de su carácter.

Añade el gobernador que ante el requerimiento del Gobierno expresado por él, decidieron apelar á un nuevo acuerdo y para ello se reunirán en grupos.

Los huelguistas de las fábricas de

Las calles se encontraban ocupadas por numeroso gentío, en el que se veían algunos republicanos armados de sendos garrotes.

La mayoría de las casas del itinerario lucían coladuras.

Al llegar la comitiva á la calle de Guillen de Castro, un grupo de republicanos disparó varios tiros contra los procesionistas, hiriendo gravemente á dos de éstos.

Al sonar los disparos, un gran pánico se apoderó de las personas que se encontraban en la mencionada vía.

Los perturbadores se dieron á la fuga. Varias señoras sufrieron accidentes, siendo auxiliadas en las farmacias próximas.

La comitiva quedó desordenada por espacio de varios minutos.

La policía se presentó en el lugar del suceso, logrando restablecer el orden y organizar nuevamente el religioso cortejo, que prosiguió el itinerario marcado.

Los heridos fueron trasladados al Puesto de Socorro del distrito, donde se le prestaron los primeros auxilios, pasando después á sus respectivos domicilios.

El Gobernador visitó por la tarde al secretario del Arzobispado, lamentándose de que no le hubieran dado aviso de que iba á salir la procesión, con objeto de haber adoptado las precauciones necesarias para evitar lo ocurrido.

La "Gaceta"

Varias disposiciones

Este diario oficial publica la dimisión presentada por el general Alfau. En dicha disposición se consigna haber quedado el Gobierno muy satisfecho del celo, inteligencia y lealtad con que ha desempeñado su cargo.

También inserta el nombramiento del general Mariaa para el cargo de Alto Comisario de España en Marruecos. —Declarando la existencia del cólera en Salónica.

También publica un resumen de la importación y exportación en España hasta el mes de Junio.

La importación se elevó á seiscientos treinta y cuatro millones seiscientos treinta y cuatro mil setecientos cincuenta y una pesetas, y la exportación á quinientos treinta y un millones veinticuatro mil novecientos dos.

Barcelona que constituyen siete grupos, votarán de modo definitivo si se acogen á las promesas del Gobierno.

Las siete decisiones colectivas se llevarán luego á la junta total y á la de delegados para dar finalidád á la solución, esto es, fraccionarse la asamblea para facilitarle por lo numeroso y heterogéneo de concurrencia el tono de confusión característico de las celebradas hasta ahora.

Los delegados que se encontraban presentes durante la entrevista, mostraron su conformidad y agradecimiento á los poderes públicos.

La cuestión parece quedar reducida sólo á la masa obrera de Barcelona.

Hoy domingo no celebrarán sus juntas las secciones y hasta mañana lunes no se podrá conocer el fallo.

Tranquilidad. Para esta noche

Al mediodía fuimos recibidos por el Subsecretario de Gobernación, el cual nos dijo que las últimas noticias oficiales de Barcelona acusaban tranquilidad. Agregó que todo se halla pendiente de la reunión de las distintas secciones obreras.

Terminó diciéndonos que esta noche el señor Alba podrá adelantarnos algo del resultado de aquella reunión.

Pan á los huelguistas. Mitin. Un incidente. Votación.

En el local de la agrupación obrera de Clot, se han repartido esta mañana bonos de pan y arroz á los huelguistas necesitados.

Por no haberse encontrado local adecuado se ha aplazado hasta mañana la votación por secciones de los obreros textiles para resolver si aceptan ó nó las bases propuestas por el Gobierno.

Organizado por la Juventud Socialista se ha celebrado en el centro nacionalista un mitin para protestar de la de-

tención de los obreros, de la supresión de mitines y del lujo de fuerzas desplegado.

Cuando uno de los oradores censuraba duramente á la policía, el delegado del Gobernador ordenó que salieran del local los agentes, lo cual disgustó á éstos, promoviéndose un ligero incidente.

En el centro de Alfareros se han reunido esta mañana los delegados de las sociedades obreras, tomando algunos acuerdos relacionados con las detenciones.

Los obreros no se reunen. Desanimación

El subsecretario de Gobernación ha confirmado el no haberse podido reunir los obreros por falta de local.

Hoy, último día de la fiesta mayor, han dado gran contingente en las barriadas inmediatas, por cuyo motivo hubo gran desanimación en las calles de Barcelona.

El día ha transcurrido sin incidentes. Ha causado mal efecto el nuevo aplazamiento de la solución de la huelga.

Noticias varias

El crimen de Sánchez. Los cargos de Maria Luisa

Dáse por seguro que la sección de Justicia de la Capitania General resolverá las dificultades que han surgido contra las proposiciones de pruebas hechas por el defensor del capitán Sánchez.

Es probable accédase también al peritaje propuesto por el citado defensor, que abarca también á Maria Luisa, pues es de esencial interés para la defensa saber si al hacer los cargos contra su padre se encontraba en completo equilibrio psicológico.

Conferencia de Noé

En la conferencia antetaurina que ha dado en San Sebastián el escritor Noé, fué estrípidamente silbado.

Los Reyes en Gijón

Regatas. Los Reyes

Se han celebrado las anunciadas regatas que se vieron bastante concurridas. La animación fué extraordinaria. S. M. la Reina regresó de Oporto á las seis y treinta; don Alfonso no acompañó á la Soberana á esta última capital.

A las siete de la tarde regresó á bordo del "Giralda".

A las diez y treinta de hoy se celebró una regata internacional, habiendo un premio de 2.000 pesetas.

En ella tomaron parte los balandros propiedad de don Alfonso.

A las cuatro de la tarde visitó el Rey la fábrica de tabacos y á las cinco presencié el reparto de premios á los balandristas que los han obtenido.

Esta noche marcharán los Reyes á Santander.

La visita á la fábrica de tabacos. Manifestaciones de simpatía. Ovaciones

Amplio detalles de la visita de SS. MM. á la fábrica de tabacos.

A las cuatro y media llegaron en automóvil la Reina con los Infantes y la duquesa de San Carlos, esperándolas las autoridades presididas por el general Ocharo.

Casi todas las cigarreras lucían mantones de Manila, aclamando á S. M. con verdadero entusiasmo.

Las hijas de las operarias arrojaron al paso de doña Victoria palomas, flores y poemas.

Durante la visita á los talleres se repitieron las aclamaciones. Un niño, vestido á la usanza del país, se acercó á la Reina para entregarle una paloma y tan azarado estaba el muchacho que ahogó al animalito. Al cojerla doña Victoria le dijo: —Está muerta.

El niño rompió á llorar. Nuestra Soberana echóse á reír, acariciándole y obsequiándole.

Todos los talleres estaban adornados con banderas y follaje.

Doña Victoria se mostró encantada de la visita, sorprendiéndole mucho el entusiasmo de las operarias.

Al salir, la ovación que se la hizo fué delirante.

En el Club de Regatas. Manifestaciones de S. M.

A las 17:15 desembarcó el Rey, dirigiéndose al Club de Regatas para presidir el reparto de premios. El salón estaba soberbiamente decorado.

Terminado el reparto se sirvió un lunch.

Su Majestad conversó con los señores García Sol, Canillejos y Conde de Revillagigedo; congratulándose del desarrollo del sport náutico en Gijón.

Tuvo para los balandristas palabras de elogio, alentándoles para que continúen sin desmayos por el camino emprendido.

Al salir fué ovacionado S. M.

Paseando por la población. Despedida

Los Reyes pasearon por la población siendo aclamados por la muchedumbre que siguió á los autos hasta los muelles, desde donde se trasladaron al "Giralda".

La despedida hecha á los Reyes, excede á cuanto pueda decirse.

Se muestran satisfechos de las espontáneas manifestaciones del pueblo gijonés.

Como la mar está muy alborotada, se ha aplazado la salida del "Giralda" hasta que se fije el tiempo.

Empeñado combate en Asfar

Notas de la guerra

Marina á Santander

Esta tarde ha marchado en el expreso á Santander, el general Marina para cumplimentar á los Reyes.

Soldados enfermos

Ha marchado de Ceuta con rumbo á Málaga el barco-hospital "Vicente Sanz", conduciendo la décima sexta expedición de enfermos y convalescentes.

Zona de Tetuán

Tiroteo. El enemigo perseguido

Comunican de Rincón Medik que en Río Martín hubo un fuerte tiroteo entre los moros y las fuerzas que protegían un convoy, intervinieron los regulares que persiguieron al enemigo hasta las lomas.

Telegrama oficial. Las bajas

El ministro de la Guerra ha recibido el siguiente despacho fechado en Tetuán el 15 á las 21 y recibido en Madrid á las 3 del día 16:

«Alto Comisario interino á Ministro de la Guerra.—Como ampliación á mi telegrama anterior, los nombres de las bajas habidas en el combate del camino de Ceuta, son:

»Muerdos: segundo teniente D. Antonio Diaz Martín.

»Soldados, José Talón, Antonio Sevilla Berge, Francisco Conea Belmonte, Juan Sánchez Medinilla, Francisco Muñoz Suárez, Juan Jimenez Calle, del regimiento de Córdoba.

»Soldado Feliciano Gago, del regimiento de Albuera.

»Heridos graves: sargento Manuel López, y soldados José Mostaza Morales, Fernando Rojas Llana, Francisco Rosales Jimenez, Cristóbal Escudero Martín, Juan Camacho Nules, Federico Saez González Bernabé Forin Martínez, José Medialdez Aléazar, Francisco Ortiz Luna, Salvador González Higuera, del regimiento de Córdoba.

»Soldado Benito Quintos, José Pérez Lienero, Manuel Martínez, del regimiento de Albuera.

»He dispuesto que la Brigada del General Arráiz salga esta noche de Tetuán para caer por la mañana sobre el enemigo situado en Asfa, con orden de imponer duro castigo. Asfa es el lugar de donde proceden todos los merodeadores que en todo tiempo se han distinguido por sus fechorías sobre el camino de Tetuán.»

Viaje de Primo de Rivera. Destino

Ha llegado á Ceuta el General Primo de Rivera procedente de Tetuán.

En el vapor correo de esta tarde marchó á Algeciras.

El comandante de Infantería D. Enrique Zalata se ha hecho cargo de la Comandancia Militar de Tetuán, por pase del de igual empleo que lo desempeñaba D. Cándido Sotelo al Regimiento de Ceuta, en la vacante que produjo el bravo jefe D. Manuel Saez.

Provincias

Albacete

Partida sorprendente. Detenidos

En el pueblo de Montealegre la Benemérita ha sorprendido en un café una partida de juego de monte.

Fueron detenidos todos los puntos, así como el dueño del establecimiento.

Cuenca

Monte incendiado. Grandes pérdidas

El Gobernador de esta capital ha regresado de un pueblo inmediato en el que se declaró un voraz incendio en un monte próximo propiedad del ingeniero D. Francisco Estevez.

El incendio comenzó ayer tarde. A pesar de los esfuerzos del vecindario de los pueblos limítrofes y de la Benemérita, que acudió en los primeros momentos, no ha sido posible hasta ahora localizar el fuego.

Se han redoblado los esfuerzos para conseguirlo. Las pérdidas originadas por el siniestro son incalculables.

Por fortuna, no ha ocurrido desgracias personales.

neando el aduar mientras las fuerzas seguían avanzando para ejecutar el movimiento envolvente.

El combate, aunque muy empeñado, se desarrollaba con normalidad retrocediendo los moros, que disputaban el terreno palmo á palmo, mientras que nuestros soldados avanzaban.

Se ocupa el aduar. Vivaqueando

Después de librarse una serie de luchas en distintos puntos de la línea, la columna Arráiz desalojó al enemigo de las posiciones que ocupaban y entró en el aduar.

Esta noche vivaquea el general Arráiz en Asfar.

Se ignoran más detalles de la jornada, así como las bajas que hayamos tenido.

Telegrama oficial

El General Menacho, á las 18:50 telegrafía al ministerio de la Guerra el comienzo de la operación la primera fase de su desarrollo que le iba tramitando el General Arráiz, el cual le decía que esperaba desalojar pronto de sus posiciones al enemigo.

En otro despacho posterior participa la ocupación de Asfar y la huida del enemigo, al que se han enusado numerosas bajas.

Ceuta

Artilleros troteados

Al mando del capitán de Artillería D. Pedro Llegeri marcharon esta mañana ciento cincuenta artilleros con objeto de ocupar el cuartel defensivo del Serrallo.

El capitán contestó con energía al inesperado ataque, estableciendo vivo tiroteo con el enemigo.

Una columna volante compuesta de un batallón del Regimiento de Borbón, una batería, un escuadrón de Vitoria y la sección montada de las Fuerzas Indígenas acudió en auxilio de los artilleros.

No entran indígenas. Refuerzos.

Hoy no han entrado moros al mercado de Ceuta, lo cual se interpreta como mal síntoma.

En previsión de los acontecimientos se ha ordenado que marche á Ceuta el batallón de Borbón que se encontraba en Rincón de Medik.

En el campo exterior reina calma.

El remolcador "Manuel María" ha conducido á Ceuta nueve heridos, la mayoría del escuadrón de Vitoria.

Figuran entre éstos los tenientes de caballería señores Vandalá y Mesa.

Redoblando la vigilancia.—Convoy hesilizado

En vista de las frecuentes agresiones de la barca se han redoblado las precauciones y el servicio de vigilancia.

Con dicho objeto marchó de Tetuán para Rincón de Medik, el segundo batallón del Regimiento de Ceuta.

Esta mañana salió á la hora de costumbre de Tetuán el convoy para Rincón de Medik, llevando 80 soldados enfermos.

Algunos «pacos» parapetados tras la espesura hostilizaron el convoy, sin consecuencias desagradables.

Entierro. Los trabajos del ferrocarril

En Rincón de Medik ha sido enterrado el soldado de Intendencia, Faustino Gonzalez, muerto ayer por los moros al trotear el camión automóvil.

Prosiguen con gran actividad los trabajos del ferrocarril de Río Martín á Tetuán.

Bajas en la harka. Un jefe muerto

Confidencias que merecen crédito dicen que durante el combate del viernes, con motivo del relevo del destacamento de Laucien, fué muerto de un balazo en el vientre, el jefe de la harka de Ben Carriz, llamado el Yatite.

Además se les hicieron varios muertos, de los que pudimos recoger tres.

En una casa del monte se habían refugiado varios indígenas. Una granada estalló matando á cinco de ellos.

En otros puntos les causamos bastantes muertos y heridos. Desde el viernes no han vuelto á tirar desde las laderas de dicho monte.

Aviso

Don Vicente Cantó, pone en conocimiento del público, haber suspendido los viajes que hacía con su coche los lunes y viernes á Tifason, por no poderlo verificar diariamente como serian sus deseos. 584

Información militar

Le ha sido concedido permiso para Madrid al capitán D. Ramón Cibrán.
—A la Sección de caballería del Ministerio de la Guerra se cursa instancia del soldado Jesús Perez que solicita pasar a la Escelta Real.
—Le ha sido concedida licencia para contraer matrimonio al sargento del regimiento Mixto de Ingenieros Joaquín Beltrán Rodríguez.
—Al Ministerio de la Guerra se cursan instancias: del primer teniente D. Luis Pastor, solicitando prórroga de pasaje para su familia; otra del sargento José Gil, solicitando pasar a Alabarderos; otra del auxiliar de Intendencia Pablo Cano solicitando gratificación de antigüedad y del cabo Gregorio Gallego, que solicita pasar a la Penitenciaría Militar de Mahón.

Un guardafreno, herido

Ayer tarde ocurrió un sensible accidente en el Muro X.
Una de las vagonetas que arrastra el ferrocarril del puerto, se desganchó y al tratar de dar freno el guarda Juan López Flores, se cogió el pié derecho entre dos de las vagonetas.
Inmediatamente se detuvo el convoy. Acompañado por José Arcas Potigos y artilleros Antonio García Vazquez y Enrique Aramburo, pasó el herido al Puesto de Socorro, donde se le prestaron los auxilios necesarios.

Vaquería Modelo (UNICA EN MELILLA) DE ALBERTO CARRILLO

Para atender a la creciente demanda del público melillense, el dueño de esta acreditada VAQUERIA tiene el gusto de participar a su numerosa y distinguida clientela, que acaba de recibir una nueva remesa de magníficas vacas suizas, esperando recibir de un día a otro, quince ó veinte vacas más, con el mismo objeto.
ADVERTENCIA:—Esta casa servirá por mañana y tarde cuantos pedidos se le hagan. Para ello bastará con pasar aviso á esta casa, ó bien á sus dependientes que hacen el reparto á domicilio.
OTRA:—Leche especial para niños y enfermos.—Se servirán todos los días cuantos encargos se hagan, garantizando que la leche procederá de una misma vaca. Por ello, no sufrirá aumento de precio. Dispuestos á atender al público en cuanto de nosotros dependa, procuraremos complacerle en cuantas reclamaciones nos haga.
Casa Central: O' Donnell, 16.
Sucursales: En distintos puntos de la Plaza.
Establos: Hacienda de San Joaquín, en las faldas del Reina Regente. 496

No debe darse á los niños de pecho LECHE DE VAGA EN VERANO

Porque se altera tan fácilmente, que un día ú otro la toman mala, con riesgo de muerte. Cocida ó esterilizada hay más peligro de indigestión. Si toman alimentos con azúcar ó harinas, padecen de trastornos gástricos. Con el GLAXO desaparecen todos los riesgos: No se altera, muy digestivo, bien esterilizado, evita y cura la diarrea y nutre maravillosamente. Para enfermos y ancianos, el GLAXO es ideal. Médicos y miles de familias que lo usan, darán referencias.
Venta en el Economato Militar, Farmacias, Droguerías y Comestibles.
Representante: José Cabo.—MELILLA.

D.O.M. La señorita Doña Concepción Díez Gallego FALLECIÓ el día diez de Agosto de 1913 R.I.P.
Sus desconsolados hermanos don Arturo (ausente), don Ramón, don Mauricio, don Estelita y don Adelaida, hermano político don Florencio León, y demás familia RUEGAN á sus numerosos amigos se sirvan asistir á la misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana, á las 8 de la misma, en la Capilla de los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

Contra el cólera

El inspector general de Sanidad exterior ha dictado la siguiente circular:
—Las actuales circunstancias sanitarias, y más especialmente las que con relación á la existencia del cólera en puntos de Turquía, Serbia, Slavonia, Hungría Meridional, Bulgaria y Rumania hacen referencia á las circulares de este Centro de 22 de Noviembre de 1912, 9, 18, 27 y 30 de Julio último y 7 de Agosto actual inducen á que sean recordadas para su fiel cumplimiento las disposiciones que preceptúan que en los puertos dotados sólo de médico habilitado para el servicio general de Sanidad marítima no sean admitidos los barcos procedentes de que se haya dado conocimiento por esta Inspección general de la existencia en alguna de sus localidades de casos de cólera, sino que sean despedidos por dichos médicos habilitados á puertos con estación sanitaria dotada de aparatos propios para la debida desinfección, correspondiendo á estas estaciones la admisión á libre plática, si procediere, de aquellos barcos, los que después de ella podrán dirigirse á los puertos de su destino; debiéndose esta disposición comunicar por los directores de las estaciones sanitarias á los médicos habilitados de los puertos de su circunscripción á los efectos de la orden telegráfica de 1.º de Agosto actual, y á fin de procurar el debido cumplimiento de esta orden dichos directores remitirán á este Centro por ahora quincenalmente y más tarde en el período que se disponga, un estado que, con referencia á cada una de las órdenes que deben comunicarse, determine los puertos habilitados á que lo hayan sido y las instrucciones que con relación á las mismas se les haya transmitido.

INDÍGENAS Y ESPAÑOLES

Por corear á una artista en el Kursaal fué detenido anoche un joven y encerrado en la prevención del Polígono con dos moros.
Entendemos que si faltan calabozos, es preferible imponer multas por pequeñas faltas antes que obligar á los detenidos á que pasen la noche entre indígenas y en locales de reducida capacidad.
Un hermano del detenido nos visitó, rogándonos hiciéramos publico el hecho para conocimiento de las autoridades.

DE INTERÉS LOCAL

Al territorio de Seluán para informe se remite instancia de José Hernández que solicita establecer una cantina detrás de la Alcazaba y al jefe de Policía para el mismo objeto otra de Manuel Jordano que solicita autorización para visitar los zocos.
—Al Ministerio de la Gobernación se remiten notas de accidentes del trabajo de los obreros José Infantes Durán, Juan Cortés Heredia, Salvador Cortés Luna, Juan Gutiérrez Ruiz, Juan Lomeña Lomeña, Salvador Martín Ruiz y Juan Galvez Gonzalez.

NOTAS LOCALES

Bombones «Sanix», golosina purgante para chicos y grandes, se regala gratis en la Drogueria La Cruz, Triana. 582
¡Gran revolución...! ¡Polvos «Kaki,»!
Lo mejor hasta hoy conocido, para el lavado de toda clase de ropas y especialmente para los géneros «kaki».—Depositario: Arcadio Abad, Drogueria «España».
«Golosina,»
El mejor de todos los purgantes, hasta el presente conocidos. Depositario: Arcadio Abad, Drogueria «España».

El nuevo jabón de heno de Pravia, de la Casa Gal, se vende al precio de una peseta pasilla en todas las perfumerías de España. No existe jabón más suave y espumoso ni mejor perfumado. El aroma conserva toda su intensidad hasta que se acaba la pastilla. Una pastilla guardada en un cajón de repa la perfuma deliciosamente. 230
Aclaración
Mejor informados, debemos decir que no fué un soldado del regimiento de Alcántara sino un paisano, el que anteayer estuvo á punto de ahogarse en la playa de San Lorenzo.

Niños apedreadores
Varios niños se entretenían ayer en apedrear cerca del túnel de Florentina. Algunos de los proyectiles estuvieron á punto de alcanzar á las personas que por allí pasaban.
Un agente urbano denunció á dos de los apedreadores.
Los padres de estos Joaquín Espejo y Salvadora García fueron multados por el señor Alemán.

En la Parroquia
Ultimada la nueva y bonita instalación de luz eléctrica en la capilla de la Virgen del Perpetuo Socorro, anteanoche lució por primera vez durante la Selve cantada en honor de la Santísima Virgen.
La Asociación ha acordado que todos los sábados se verifiquen estos cultos en igual forma.

Obrero lesionado
Aomar-Ben-Mohamed, peón del taller de bloques de la Junta de Fomento, se produjo diversas contusiones en la mano derecha de las que fué curado en el Puesto de Socorro.

L. Escaño Caparrós

Fábrica pur destilación de aguardientes y licores de puro vino.
Depósito de vinos de todas las regiones de España.
Completo surtido en vinos y licores embotellados de las mejores marcas.
Licores finos de MARIE BRIZARD & ROGER—Aperitivos AMER PICON—FERNET BRANCA.—Vermouth FRATELLI y BRANCA y FRANCISCO CINZANO.—Champagnes MOET y CHANDON, VICTOR CLICQUOT y PIERRE CUCHEZ.
Alcohol vínicu ptas. 250 Litro.
Id. desnaturalizado. 120

Colegio Hispano-Africano

Joyería, Fistería y Relojería
OBJETOS PARA REGALOS
«LA JOYITA»
Precios sin competencia.
5, Granada, 5

Molinos á Viento Pozos artesianos

Bombas—Tuberías—Cocinas económica. con termos—Bañeras—Watters—Lavabos.
Alberto Escobar y C.ª S. en C.
Garantiza todos sus generos y no admite competencias en precios ni clases

Vacunación antirrábica Doctor QUEIPO

RAYOS X ELECTRICIDAD MASAJE
Consulta de 4 á 7.
606 Inyección intra venosa
General Marina, 13

Academia de Dibujo

Queda abierta la matrícula del nuevo curso en esta Academia, sita en la calle de Medina Sidonia, 3 (Mantelete), cuyas diversas clases de pintura, dibujo de flores, de adorno, de figura, de paisaje y lineal darán principio el próximo día 1.º de Septiembre.
Melilla 12 de Agosto de 1913.—El Director, Fermín Trujillo.

Agua de Borines LA MEJOR Y MAS PREFERIDA

Depositario: ECONOMATO MILITAR, 5
SASTRERIA RICARDO FIOS
Últimas novedades
Géneros del país y extranjeros — Driles—Alpacas—Kakis — Trajes para caballeros
Uniformes militares
CHACEL, 6, PRINCIPAL 18

Academia de Sta. Bárbara

En el concurso actual para ingreso en las Academias Militares, han aprobado todos los ejercicios los alumnos siguientes:
Don Lucas Lorduv, don Jesús Torralba y Mohamed-Ben-Kizzan, en Insanteria.
Don Roque Reig, en Artilleria.
Don Rafael Velasco, en Caballería.
Además, nueve alumnos han aprobado los tres primeros ejercicios y otro el cuarto.
La Academia de Santa Bárbara no ha interrumpido sus clases, y el día primero de Septiembre abra un nuevo curso con distintas secciones según los ejercicios que pretendan aprobar los alumnos en la próxima convocatoria.
En la misma fecha darán principio también las clases de Gramática, Geografía é Historia para los que no tengan aprobadas dichas asignaturas en la segunda enseñanza, habiéndose adquirido recientemente todo el material de mapas y cuadros ópticos que son precisos para el estudio de tan importantes asignaturas.
El cuadro de profesores con que cuenta esta Academia para el año próximo, será el siguiente:
Para Matemáticas, Dibujo y Gimnasia: Don Fermín Trujillo, don Luis Ruano, don Miguel Ruano y don Carlos Lozano.
Para Geografía é Historia: Don Valentín de Valera.
Para Gramática: Don Francisco Sempere, y para francés Mr. Miguel Estebar.
Todos ellos dedicados desde hace muchos años á la enseñanza.
Para más detalles y reglamentos, dirigirse á don Fermín Trujillo, Comandante de Artillería, y ex-profesor de la Academia del Arma.

Doctor Antón

ESPECIALISTA en enfermedades de los ojos.
Calle Conde del Serrallo, núm. 7, esquina á la de Málaga.
General Marina, núm. 14 52

El Extremeño

Carne frescas, Jamones y Embutidos.
NOTA.—Esta casa no tiene ninguna sucursal en esta plaza, ni tampoco ningún pariente establecido. 527

Se alquilan

en Triana espacioso locales para almacenes y oficinas.—Dirigirse: General Marina, 13. 586

Ama de cria

para casa de los padres, se ofrece. Razón: Estopiñan, 10. 583

Encarnación Jiménez y Jiménez PROFESORA EN PARTOS

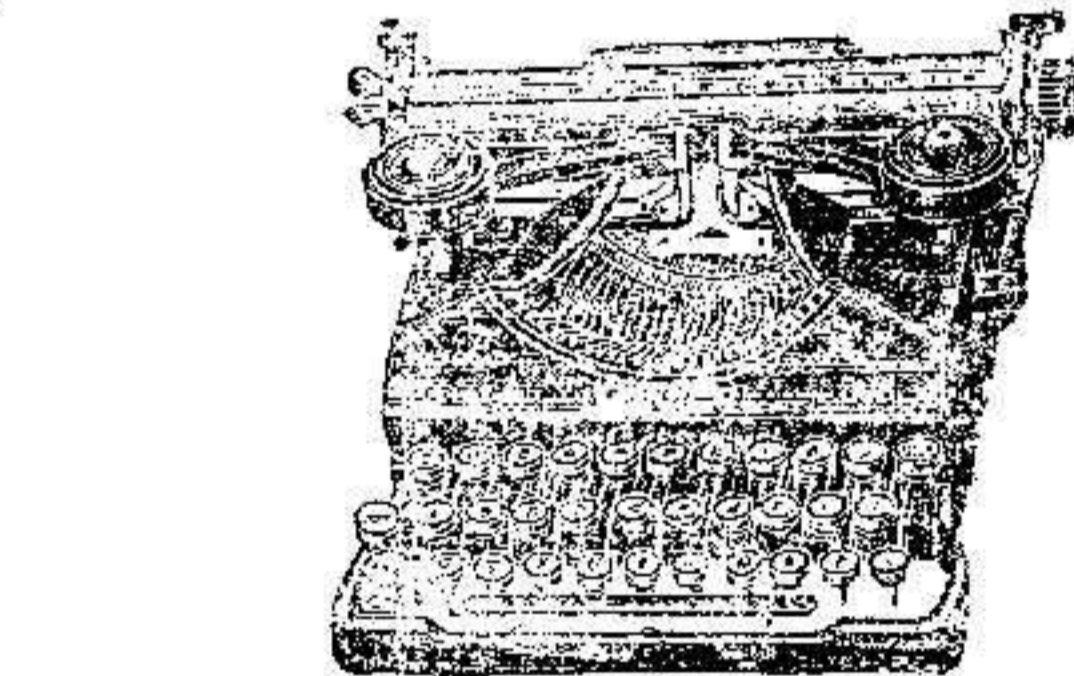
de la Universidad de Granada, Matrona de la Junta de Arbitrios, Ex-Matrona de la Beneficencia Municipal del Ayuntamiento de Granada y Cruz Roja de id.—TRIANA. 429

TOS - JARABE - ADDIKT De lactofosfato de cal creosotado 3 pesetas fresco. Farmacia de la Plaza, San Miguel.

Academia «Salto»

PREPARACIÓN GENERAL MILITAR
Esta Academia viene dedicándose á la preparación desde hace veinte años con éxito constante, no solo por el número de alumnos ingresados en distintas Academias sino por las brillantes notas obtenidas por los mismos.

En la actual convocatoria han obtenido plaza en la Academia de Infantería donde únicamente se han presentado los alumnos don Román Grima, don Juan Iribarren, don Carlos Astillero y don Angel Puro.
Los dos primeros con nota de muy bueno.
Don Román Grima el número nueve de la promoción y don Juan Iribarren el treinta y ocho.
Desde 1.º de Septiembre y con objeto de atender debidamente á todos los alumnos se organizan tres secciones contando para ello con los profesores siguientes:
Don Antonio Salto (Director) Comandante de Artillería, Geometría y Trigonometría.
Don Manuel Pérez Roldán, Comandante de Ingenieros, Aritmética (primera sección) y Dibujo.
Don Alfonso Prendes, Capitán de Artillería, Aritmética (segunda y tercera sección).
Don Ignacio de las Llaneras, Capitán de Artillería, Algebra (primera y segunda sección).
Don Gonzalo Eceja, Capitán de Artillería, francés, gimnasia y asignaturas del Instituto.
Pídase reglamento al director don Antonio Salto, Comandante de Artillería.—Carretera de Triana (próxima y enfrente de los antiguos baños «El Recreo»). 509



Escritura visible á dos tintas, teclado universal, muy fuerte. No comprar máquina de escribir sin ver la «SENTA».
Precio al contado, 350 pesetas. A plazos de 25 pesetas mensuales, 425 pesetas.
Baza: Reina Victoria.—Chacel, 1. 58

ALMONEDA

Se vende un dormitorio completo, comedor y gabinete, todo casi nuevo en la casa calle Cabo Noval, 17, Tesorillo.
Horas, da cinco tarde á ocho noche.

Banco Hipotecario de España

Préstamos al 4.45 0/0 anual sobre fincas urbanas
Agente en Melilla Carlos de Izaguirre, Málaga 3

Caso raro ¿Habrá duendes?

Una vecina de la casa número 28 de la calle del General Buceta, salió anteayer de su domicilio dejando cerrada la puerta de la habitación. Al regresar poco después vio que estaban ardiendo los colchones y almohadas, teniendo que hacer uso de algunos cubos de agua para sofocar las llamas que amenazaban propagarse al resto de los muebles.
Ayer, la misma mujer, se vio precisada á salir de su casa. Á volver á ella encontró de nuevo ardiendo varios muebles.
¿Qué causas originaron este doble siniestro? Se ignoran.
La pobre mujer no acertó á explicarse lo sucedido los dos últimos días en su casa.
Un vecino de aquella, llamado Miguel Sánchez, avisó á los agentes de la autoridad y más tarde al juez de guardia, el cual se encargará de averiguar quien es el «duende» que parece dispuesto á destruir el ajuar de la inquilina de la calle del General Buceta. 567

Hospitales Militares de Melilla

Hasta el día 25 del corriente á las once, se admitirán ofertas en la jefatura administrativa de la plaza, sita en la calle de Cervantes (antes Granada) núm. 5 Parque de Intendencia, para adquirir los artículos siguientes, en las cantidades necesarias para el consumo de dichos hospitales durante el mes de Septiembre próximo: Aceite vegetal de 1.º y 2.º clase, Aceite mineral, Arroz, Azúcar, azucarillos, Bizcochos, Café, Carne de vacas, Cebada, Cerveza, Carbón de cok, mineral y vegetal, Chocolates, Gallinas, Garbanzos, Huevos, Jamón, Jabón común, Leche de cabras, de vacas y condensada, Leña, Manteca, Merluza, Pasta para soppas, Patatas, Pichones, Pollos, Queso, Sésadas, Tocino, Velas de esperma, Vino común y generoso.
Las condiciones que han de reunir los artículos podrán consultarse en la administración de los hospitales situada en el Hospital «Central» todos los días laborables de 10 á 13 así como el modelo de ofertas inserto en el anuncio fijado en la Junta de Arbitrios, jefatura administrativa y en dichos Hospitales.
Melilla 12 de Agosto de 1913.—El Jefe Administrativo.—José López Martínez. 567

por donde se entraba en el vestíbulo, y agité con tal fuerza la campanilla, que produjo una vibración sonora y prolongada. Pasaron cinco minutos y nadie contestó. Volví á llamar y continué el silencio. Fíjeme entonces en las persianas y ví que estaban muy bien cerradas. La casita del perro estaba vacía.
«Luego el americano, después que me hubo enterrado, se marchó con Leonía. ¿Cuál habría sido la suerte de la pobre joven que tanto me había amado y á la cual no podía defender?
«¡Oh! les encontraré... les encontraré... baibuceé... seguiré sus huellas... No pueden haber ido muy lejos; tengo la obligación ineludible de salvar á Leonía... yo la arrancaré de las garras de aquel monstruo.
«¡Ah! Adiviné fácilmente que se habían marchado, desde el momento en que no se abría ninguna ventana, no se oía el ladrido de ningún perro, ni el más leve rumor partía del interior de la villa.
«¡Pero á dónde iré?—me preguntaba.—Despojado de todo, sin recurso alguno. ¡Ah! Más me valiera haber muerto! ¡Y Leonía, qué había sido de ella?
«Me estremecí y un frío sudor bañó mis sienes.
«¡Dios mío!—murmuré.—Aquel hombre es tan infame, que puede haberla matado... Eso de haber huído de la villa es un mal síntoma. Tal vez está herida ahí dentro: tal vez muerta. ¿Que habrá ocurrido aquí, Dios mío, después de ha-

berme sepultado en la canalla?
«¡Ah! Me importa saberlo... pero aquel no era el momento oportuno. Ante todo, necesitaba un pedazo de pan para matar el hambre, porque me sentía desfallecer y mi razón vacilaba.
«Me arrastré hasta la verja del fardín, y comprendí que para salir de la villa me era preciso echar mano del último resto de fuerzas que me quedaba: saltar aquella barrera, atravesar la verja de aquella casa fatal.
«Como lo conseguí, ni lo sé, ni lo sabré jamás.
«Cuando hubo saltado la verja, huí de arrastrarme de rodillas para alejarme de allí. Di unos tres ó cuatrocientos pasos por la carretera, flanqueada de árboles.
«La naturaleza empezaba á despertar; pero mis fuerzas habían concluido, y cuando llegué á un sitio desde donde divisaba una casa de aldeanos, caí de nuevo extenuado, lancé un grito y sufrí otro desmayo.
«Al recobrar los sentidos, me encontré bajo el rústico pórtico de una casa de campesinos, tendido en un montón de heno, rodeado de una mujer y unos hombres que, reunidos en torno mío, me miraban con curiosidad y sobrecoídos de espanto.
«Con los ojos á medio abrir, oía cuanto decían.
«—Estará borracho—decía uno.
«—¿Cuál Habrá cuestionado con al-

guien; ¿no véis que tiene la cara ensangrentada y tintas en sangre las manos?
«—¡Si será un asesino!—dijo la mujer.—Saquémosle de aquí, muchachos, no sea que vengan los guardias y nos metan en un lío.
«—Su aspecto es poco agradable—decía otro; pero no tiene aires de bandido; su traje está sucio, es cierto; pero se ve que es propio de un caballero; lleva una camisa muy fina.
«—Si, sí; pero con todo esto, yo no estoy tranquila—repuso la mujer;—ca, quítarle de aquí...
«—¡Tengan ustedes piedad de mí!—exclamé.—no soy lo que ustedes suponen: soy un pobre desgraciado, acometido por unos ladrones, que después de despojarme de todo, me dejaron en mitad del camino, sin socorro, maltratado y ensangrentado. No sé cómo pude llegar hasta aquí. Me muerdo de sed y de hambre.
«Los pobres aldeanos se enternecieron, se entendieron con la mirada, se tocaron con el codo, y, finalmente, la mujer, que era al principio la más desconfiada, exclamó:
«—¡Ya, muchachos; tomadlo en brazos y entradle en casa; le acostaréis en mi cama y yo prepararé paños calientes para mudarle.
«Aquella mujer era, sin duda, la due-

Carolina Invernizio

MADRE Y MÁRTIR
minutos el agua me llegaba á la rodilla.
«¡Qué horroroso sería morir ahogada en una tumba!—exclamaba,—tanto valdría como morir enterrado en vida. ¡Señor! Dame fuerza para realizar mi obra de salvación.
«Y valiéndome de la piedra oblonga, seguí ensanchando la abertura más y más; pero el agua caía é iba subiendo, subiendo. Un frío glacial se apoderó de mí y mis dientes temblaban convulsivamente.
«Me sentí desmayar, pero hice un último y desesperado esfuerzo: invoqué á Dios con toda el alma, con toda la fé, y llegué por fin á levantar la piedra, apartándola de su sitio. La tumba estaba abierta.
«Con otro esfuerzo que mi debilidad y el estado en que me hallaba hacían sobrenatural, pude salir del agujero. ¡Estaba en libertad!... ¡en libertad al fin!
«Cesó la lluvia en aquel momento, y la luz, con pávido esplendor, iluminó el horizonte; pero sucedió á la lluvia un

(10) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF
Carolina Invernizio
MADRE Y MÁRTIR
minutos el agua me llegaba á la rodilla.
«¡Qué horroroso sería morir ahogada en una tumba!—exclamaba,—tanto valdría como morir enterrado en vida. ¡Señor! Dame fuerza para realizar mi obra de salvación.
«Y valiéndome de la piedra oblonga, seguí ensanchando la abertura más y más; pero el agua caía é iba subiendo, subiendo. Un frío glacial se apoderó de mí y mis dientes temblaban convulsivamente.
«Me sentí desmayar, pero hice un último y desesperado esfuerzo: invoqué á Dios con toda el alma, con toda la fé, y llegué por fin á levantar la piedra, apartándola de su sitio. La tumba estaba abierta.
«Con otro esfuerzo que mi debilidad y el estado en que me hallaba hacían sobrenatural, pude salir del agujero. ¡Estaba en libertad!... ¡en libertad al fin!
«Cesó la lluvia en aquel momento, y la luz, con pávido esplendor, iluminó el horizonte; pero sucedió á la lluvia un

COMPANIA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes a partir del 1.º de Agosto de 1913

Table with train schedules for Melilla to Nador and San Juan de las Minas to Nador and Melilla. Columns include stations, train numbers, and departure/arrival times.

NOTA.—El tren 8 solo circulará los viernes. Todos los trenes diarios empalman con los del mismo número del F. C. N. por-Selúan.

Carbonifera del Rif Fábrica de carbones comprimidos

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilos (ochocientos kilos), se vende el carbón esférico (bolas) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos...

OCAZION

Ladrillos Sacos vacíos. En los almacenes de los señores Carbonell y Compañía se realizan por lote completo una importante partida de ladrillos sevillanos de contrata.

Economato Militar. Sardinas finas en aceite, lata 0,45. Almendras tostadas, medio kilo 2,90. Costillas de cerdo, ternera y cordero, 2,20.

P. La Rosa. Gran comedor y magníficas habitaciones para viajeros, situada en el mejor sitio de esta gran población, llamada por los extranjeros la Gran California.

LA MODA Miguel Alcaraz. En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

Gran Fotografía Ricardo Gómez. Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.

La Imperial Gran Zapatería de Saturnino Navas. Gran surtido a la venta de calzado de todas clases. También se confecciona a la medida a precios convencionales.

Tos Ferina. Segura en muy pocos días con ANTIFERINO ALLIERT según certifican las eminencias médicas.

MÁQUINAS DE COSER

„R. VICTORIA“

De la casa "Berndt & Brune" de Berlín

VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS La casa más importante de Alemania Gran solidez. Perfección en los trabajos ECONOMIA EN EL PRECIO

Máquinas de pie y mano de brazo alto, lanzadera vibrante, bobina central y rotativa MÁQUINAS INDUSTRIALES

Representantes exclusivos para Africa ÉCIJA Y COMPAÑÍA

Para detalles, en el Depósito y oficina BAZAR REINA VICTORIA

Chacel, 1, Plaza de España y General Marina, 1

GURUGU

CAFES, HIELO Y CHOCOLATE Precios de cafés para el mes de Julio.

Brasil bajo. 2,75 ptas. kilo Brasil corriente. 3,00 Hacienda 1.ª. 4,00 Caracollito 1.ª. 4,00 Gourmet (especialidad de la casa). 5,00

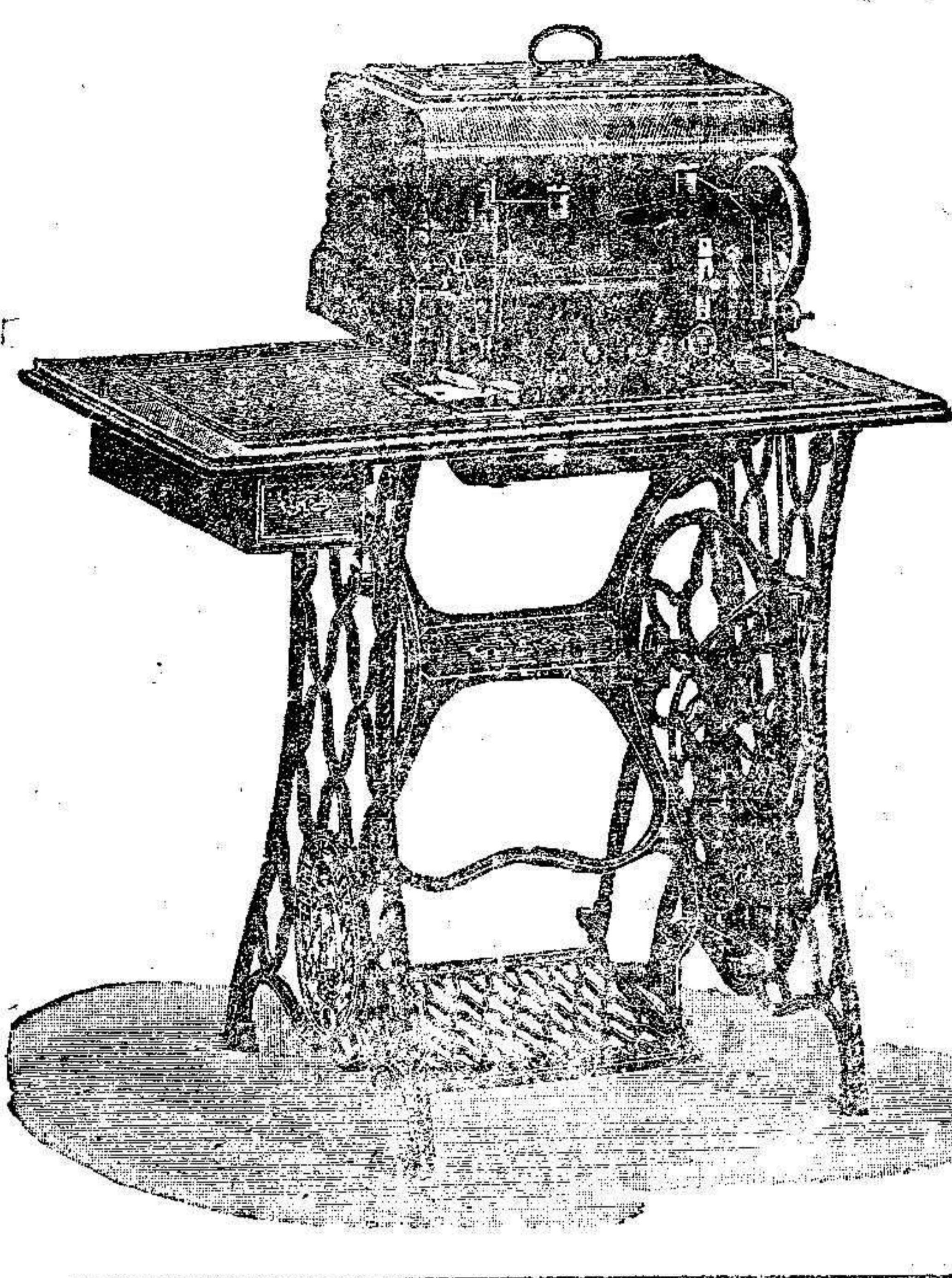
HOTEL COLON (Antes Asia)

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar Luz eléctrica en todo el edificio Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS General Margallo, 25, (Barrio Polígono.)

La Inglesa

Completo surtido en preservativos higiénicos irrompibles, de las mejores marcas, acreditadísimas y garantizadas. Catálogo y muestra gratis, remitiendo sello se venden en LA INGLESA, Castillejos, 8 Melilla.—Abierto todos los días hasta las diez de la noche.—Cuadros pintados al óleo y acuarela.—Buenas firmas, á la tercera parte de su valor.—Frente al Tejar de Ingenieros. 475



F. de Azqueta HUELVA-MELILLA

Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc. Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria 23

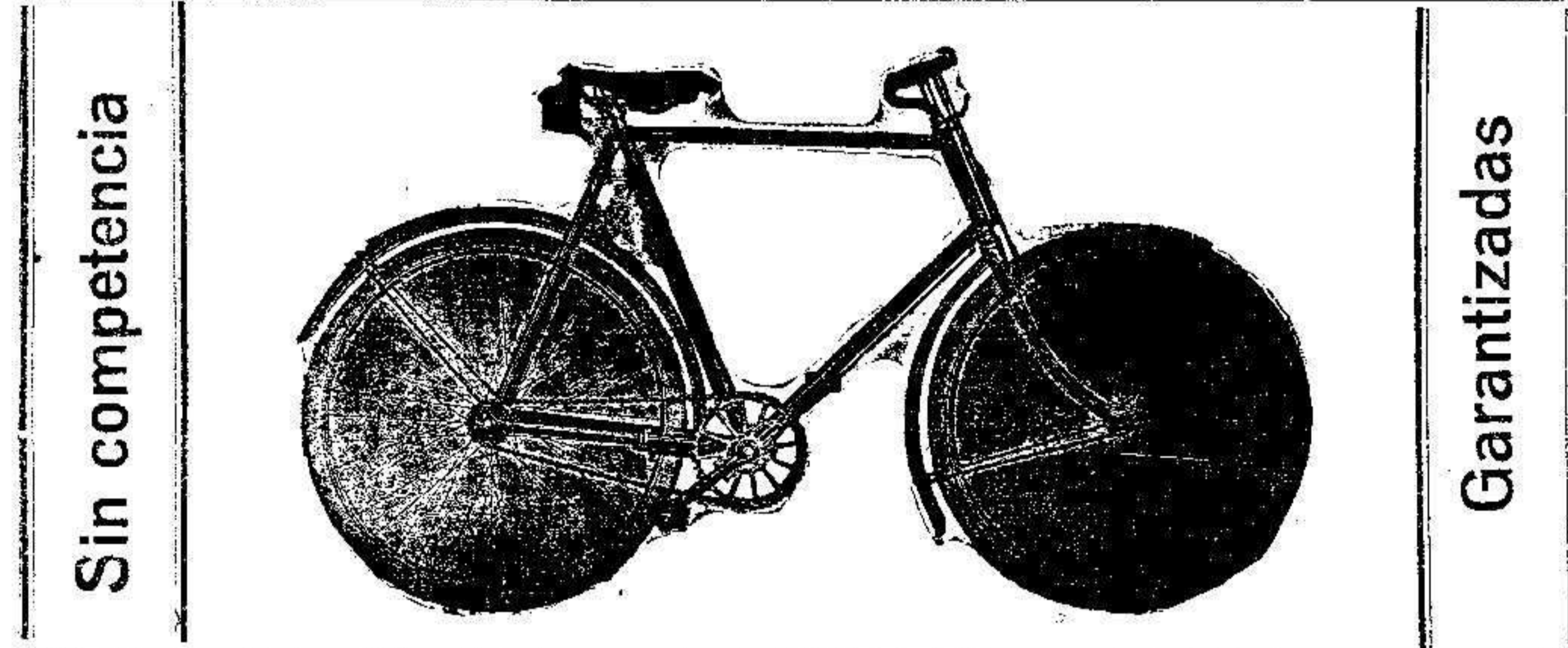
Anuncios económicos

A LOS MARINOS. Tintero en Nador para tintar las redes con todas las comodidades y economía, á orilla de la playa. 179 SE TRASPASA una barbería situada en calle Padre Lechundi, núm. 9. Razón en la misma. 580 FONDA La Oriental. Hospedajes á todo estar 2,50 pesetas. Solo á comer, precios convencionales. Comisario Valero, 3. 169 SE VENDE una papelería y una máquina de pie en buen uso. Darán razón calle Miguel Zazo, 10. 561 FONDA LA VALENCIANA, calle Antonio Falcón, núm. 10, Buen Acuerdo, se alquilan muy cómodas habitaciones para caballeros. 553 REPARACIONES de todas clases de máquinas de coser. Informarán Chacel, 20 La Española. 552

CICLISTAS

La Rudge-Whitworth proveedora de la Real Casa de Inglaterra, es la bicicleta que por su elegancia, solidez, ligereza y perfecta construcción, está reconocida como la mejor marca del mundo. De venta en «EL PEDAL DE ORO» (antes La Valenciana), único representante para el Norte de Marruecos

AL CONTADO 225 PESETAS



ACCESORIOS DE TODAS CLASES

Depósito y venta exclusiva en esta Plaza, de neumáticos CONTINENTAL, los más apreciados por los buenos ciclistas, José Parrés Hernández, 32, General Chacel, 32.—Sucursal en Nador, Calle de Reina Victoria.

SERVICIO FIJO SEMANAL ENTRE Barcelona-Almería-Melilla y vice-versa

POR LOS VAPORES "TINTORÉ" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES De Melilla á Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta De id. á Almería 18 id. id. 7 id. id.

Para más informes, dirigirse en BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Pasco de Colón, 17. ALMERÍA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C. MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2. ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Nellin y Yecla.

Table with financial data: Saldo anterior (Pesetas 15.004.701,60), Imposiciones durante la semana (401.209,57), Suma (Pesetas 15.405.911,17), Reintegros (390.506,44), Saldo (Pesetas 15.015.404,73)

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

COMPANIA HISPANO-MARROQUÍ DE GAS Y ELECTRICIDAD

Central Eléctrica y Fábrica de Hielo Fundición de Hierro y Metales CALLE DE CANALEJAS BARRIO INDUSTRIAL DE TRIANA OFICINA TÉCNICA CALLE DE CANALEJAS (Frente á la Fábrica de Luz) ADMINISTRACIÓN CARRETERA DE NADOR En las Oficinas de la C.ª Norte-Africano

Alfredo Rodríguez

OFICINA: MURO, X ALMACENES: B. INDUSTRIAL (Frente al Zoco) CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES COKE FUNDICIÓN COKE PARA COCINAS COKE PARA CALERAS DEPÓSITO: Barrio Industrial (Frente al Zoco) CONSIGNACIONES DE BUQUES, FLETAMENTOS EXPORTACIÓN É IMPORTACIÓN Depósito de Cemento Lalarge, el mejor del mundo Siempre existencia de Yeso Se alquilan Encerador

Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas. Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 9 Enero, 6 Febrero, 13 Marzo, 3 Abril, 1.º y 29 Mayo, 26 Junio, 24 Julio, 21 Agosto, 18 Septiembre, 16 Octubre, 13 Noviembre y 11 Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre; 28 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje por Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia. Línea de New-York, Cuba y Méjico. Servicio mensual, saliendo de Genova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 31 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Genova. Línea de Venezuela-Colombia. Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 16, de Valencia el 18 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Puercas Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Coton, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Caracaço, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro, con trasbordo en Caracaço, y para Cumaná, Cariacoabo y Trinidad, con trasbordo en Puerto Cabello. Línea de Buenos Aires. Servicio mensual, saliendo directamente de Genova el 1.º de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1.º y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo de Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España. Línea de Cuba y Méjico. Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 23, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

AVISOS IMPORTANTES. Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 50 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes. Servicios Comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los manuscritos que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.